

Forfatter: Ulfstand, Lave Truidsen

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Ulfstand, Lave Truidsen (1555-05-13)

Citation: Ulfstand, Lave Truidsen: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Ulfstand, Lave Truidsen (1555-05-13)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (1. bind)*, TRYKT HOS NIELSEN & LYDICHE (AXEL SIMMELKIÆR), s. 325. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-001-shoot-L0007431460010267.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Varberg, 13. Maj 1555.

Lave Ulfstand til Mogens Gyldenstjerne.

Han har ikke turdet lade deres Skib afsejle til Frankrig. Brevviseren kan give ham nærmere Oplysninger om de franske Skibe, der blokerer Søen mellem Skagen og Lindesnæs. Claus Billes Skib er løbet ud fra Ba- hus; der bliver 4—5 Skibe, der skal følges ad. Han kan sende hans Salt til Laholm eller Sundet, hvorhen han vil have det, men han mangler Tønder.

s. 326Mynn gandske venlig helsen nu oc altiit forsendt met Gud almechtiste. Kiere her Magnus, frende och besynderlig gode ven, betacker ieg eder gandske gierne for alt ærre oc gott, som y mig altiit giort och beuist haffuer, huilckett ieg altiit gandske gierne aff min ringe formuge godtwilligen forskylle will.

Kiere frende, giffuer ieg eder venligenn tilkende, att wort skiib haffuer stedtze leygit paa sin vindt til Franckrige, som thalet er, oc ieg dog icke for slig vnderlig tiding, som ieg daglig hører, haffuer tordtt slopett thet her fraa, førendt mand fick vyder kundskab om altingist. Saa er her nu ingen synderlig tiding, som ieg kand biude eder till fraa thenne ordt landtz, vden huiss tiding thenne breffuiser Pouel Pommerening, konge mait. drauant, som nu var konge mait. werff met en hans nades pincke til Bagen, wed att sige eder om the Frandtoser, huorledis the haffue skickett sig modt the trende smaa skiib, som nu war vdløben met Christoffer Huitfeldt. Och som ieg forstaar, tha haffue the bespent siøen offuer, att ther ingen kanndt komme mellem Skaffuen oc Linnenes wforsocht, som y wel yddermere fange athøre aff hannom, att the ere stercke y siøen oc skone huercken fryndt eller forwante.

Her Clauwes¹⁾ schreff mig till for tuo dage siden, att hanns store skiib er vdløbben fraa Bahuss oc ligger vtj Røre haffn all rede oc forbiider mig ther; ther møder oc Stien Erichsens skiib, som och will gjøre selskab att Franckrige met, saa wij bliffue enn iij eller v skib vtj flode, for frijbytter wel stercke nok, vden for orloff skib er jngen modstander. Jeg screff oc her Claues strax tisse tidinger tilbage jgen, saa ieg for jngen diel thør woge thet att løbe her fran, før Gud will ieg hører wider beskeett, huad rodtligt skall were.

s. 327Kiere frende, om eders saltt war eders fogdis budt her y dag om en skude att frachte eller vplagdt; saa haffuer ieg y dag bestillet eder en skude, som skall føre eder thet til Laholm eller y Sundett, huort y wille haffue thet, oc haffuer schreffuith eders fogett till, att handtt will sende enn hiidtt, som kandtt see paa maalet och føre thet fram. Her glipper jnthe vden tr, the staa jicke vtj thenne landtz ende tilfangs, huercken for dyrtt eller let. Kiere frende, jnthe synderligt ydder mere paa thenne tiidt, vden skulle altiit raade oc biude offuer mig som offuer eders kiere frende oc synderlig gode ven. Her met eder altiit Gudt befalendis. Datum Warbiere then 13. dag maij aar etc.

mdlv.

Laue
Vltzstandt.

Kiere frende, taller selff met thenne Pouill Pommerening och giffuer mig edhers godhe rad her wdinden, huad ydher tyckis radeligt schall vere. Jeg schreff oc myn broder Jens thette tiill, att hand wille berade siig met then gode mand cantzeleren her om. Oc gjører well oc hellsser fru Ane och hindis hussgesind met mange gode netther.

(Bagpaa: Spor af Seglet og Udskriften:)

Erlig welbiurdig mand oc strengge ridder, her Magnus Gyllenstiern til Stiernholm, høuitzmandt paa Laholm, sin kiere frende och besynderlig gode ven, ganske vennligen til hannde.